

# **Umbau von Touareg 2 2009 aus USA**

**Beitrag von „Antchy“ vom 19. September 2009 um 00:03**

Hi Leute,

ich lebe zur Zeit in USA und habe mir hier vor einigen Wochen einen Touareg gekauft. Leider habe ich in diesem Forum keinen Bericht dazu gefunden, deswegen schreibe ich jetzt direkt. Mein Toureg 2 ist BJ 2009 mit allem was Spass macht. Er hat auch Xenon Licht, aber leider kein Waschsystem dafür eingebaut. Wie ich jetzt gehoert habe ist das in D Pflicht und ich muss das evtl nach ruesten. Geht das ueberhaupt? Hat das jemand schon mal machen lassen? Und wie teuer ist das wohl? Vielleicht sollte ich lieber die Lampen austauschen, das ist mit Sicherheit billiger. Auserdem hat der Wagen eine amerikanische Anhaengerkupplung. Ist die in D anerkannt? Was muss man noch umbauen?

Ueber die steuerliche Sache habe ich mich schon informiert, der Wagen wird als Umzugsgut nach D kommen. Kann mir jemand meine Fragen beantworten?

Vielen Dank und Gruesse aus USA Antchy

---

**Beitrag von „TRM01“ vom 21. September 2009 um 18:06**

Hi Antchy,

hab ziemlich genau das gleiche Problem. Ich weiss, dass man die Waschanlage nachruesten kann, kostet aber richtig (warte noch auf einen genauen Betrag von einem Kollegen, der dies im letzten Jahr gemacht hat). Die AHK muss mit einem Kugelkopf mit E Zeichen ausgestattet werden. Hab mal ein wenig gegoogelt und das sollte moeglich sein (ca. 300 Euro). Wann wirst du zurueck gehen?

Gruss,

Thorsten

noch in NJ

---

**Beitrag von „Antchy“ vom 21. September 2009 um 20:31**

Hallo Thorsten,

wir werden naechstes Jahr zurueck gehen. wann genau steht noch nicht fest. Ich habe 2 Angebote wegen der Waschanlage. In Bremerhaven gibt es eine Firma, die USA Autos umbauen, du hast sicher schon davon gehoert, da kostet es ca. 1500 Euro (nur das Waschsystem) . Habe mir auch ein Angebot in USA machen lassen, ca. 2800 USD. Da sie es allerdings noch nie umgebaut haben (braucht man hier ja nicht) bin ich mir nicht sicher, ob sie das ueberhaupt koennen. Die AHK sollte vom TUV abgenommen werden, wenn sie ab Werk eingebaut wurde, dann braucht man wirklich nur den Pin (habe noch nicht geguckt, ob ein E drauf steht).

Wann gehst du zurueck?

Gruss Antchy

---

### **Beitrag von „Annakin“ vom 21. September 2009 um 20:51**

Hallo meine amerikanischen Freunde 😊 ,

Ihr müsst auch eine automatische Leuchtweitenregulierung haben, wenn Ihr das Xenonlicht hier in D betreiben wollt. Ist genauso wie die Scheinwerferreinigungsanlage bei Xenon vorgeschrieben.

Schaut doch mal bei ebay nach einer gebrauchten Stossstange mit der Scheinwerferreinigungsanlage. Dann kommt Ihr zumindest mal von den 1500 Euro runter...

---

### **Beitrag von „Fischdieter“ vom 21. September 2009 um 21:23**



Zitat

allo Thorsten,

wir werden naechstes Jahr zurueck gehen. wann genau steht noch nicht fest. Ich habe 2 Angebote wegen der Waschanlage. In Bremerhaven gibt es eine Firma, die USA Autos umbauen, du hast sicher schon davon gehoert, da kostet es ca. 1500 Euro (nur das Waschsystem)

Moin,

Du meinst sicherlich Kalkhofen in Bremerhaven. Kann ich nur empfehlen. Die können dann auch

gleich die deutsche Zulassung machen. da fahren meine Kollegen hin  

grüße  
andreas

---

### **Beitrag von „FWB Group“ vom 21. September 2009 um 21:25**

Hallo

AHK kommt meines Wissens von Westfalia ( 50 x 50 mm Steckprofil)

Die US AHK ist in Deutschland produziert, aber nicht für Deutschland geprüft und somit nicht zugelassen.

Suche mal nach einer TK geprüften Adapterplatte mit einer EG geprüften Kugel!

Bekommt man ab diesem Jahr recht preiswert bei Kupplung.de (Hab meine selber daher, waren so um die 160 €))

SWR und aLR sind echt ein Probs und das kostet.

Die Stoßstange ist vielleicht ein Anfang, aber bei weitem nicht alles.

---

### **Beitrag von „TRM01“ vom 21. September 2009 um 21:28**

Hi Andy,

danke fuer den Tip mit ebay, werde mal ein Auge darauf haben. Ich habe ein 2009 Modell mit automatischer Leuchtweitenregulierung und Kurvenlicht, es fehlt nur die SRA.

[Antchy](#),

naechsten Sommer geht es zurueck. Ich habe eine Firma im Ruhrgebiet gefunden die ich in den naechsten Wochen mal kontaktieren werde (uscars24.de), ein wenig Zeit habe ich ja noch.

Gruss,  
Thorsten

---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 21. September 2009 um 22:07**

### [Zitat von TRM01](#)

Hi Andy,  
danke fuer den Tip mit ebay, werde mal ein Auge darauf haben. Ich habe ein 2009 Modell mit automatischer Leuchtweitenregulierung und Kurvenlicht, es fehlt nur die SRA.

Jetzt muss ich mal ne Frauen-Frage stellen...:) wie finde ich denn raus, ob mein Auto auch ne Leuchtweitenregulierung hat???

---

### **Beitrag von „TRM01“ vom 21. September 2009 um 23:05**

Hmh, wenn ich meinen starte 'tanzen' die Xenon's fuer einige Sekunden. Achte mal darauf.

Thorsten

---

### **Beitrag von „musher“ vom 22. September 2009 um 00:02**

Hallo ,  
schaut mal hier  
<http://cgi.ebay.de/Scheinwerferre...id=p3286.c0.m14>

ne SRA für den T

Mario

---

### **Beitrag von „Arndt“ vom 22. September 2009 um 08:00**

Und was ist mit der Stoßstange und der notwendigen Ansteuerung?

---

## Beitrag von „Antchy“ vom 22. September 2009 um 18:50

### [Zitat von TRM01](#)

Hmh, wenn ich meinen starte 'tanzen' die Xenon's fuer einige Sekunden. Achte mal darauf.

Thorsten

ist mir noch nicht aufgefallen... werde aber mal drauf achten 😊

---

## Beitrag von „Annakin“ vom 22. September 2009 um 20:30

### [Zitat von Antchy](#)

Jetzt muss ich mal ne Frauen-Frage stellen...:) wie finde ich denn raus, ob mein Auto auch ne Leuchtweitenregulierung hat???

Wenn Du neben dem Drehrad für die Helligkeit der Instrumentenbeleuchtung (glaube ich jedenfalls) noch ein Rädchen hast, so ist das die manuelle Verstellung der Leuchtweitenregulierung. Fehlt das Drehrad, so ist die automatische verbaut. Dann "tanzen" die Scheinwerfer beim Starten des Motors (wie schon hier gepostet).

---

## Beitrag von „macko“ vom 23. September 2009 um 11:16

Wenn Du Luftfahrwerk hast, müsste die automatische LWR generell verbaut sein.

gruss  
marco


---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 23. September 2009 um 22:28**

#### Zitat von macko

Wenn Du Luftfahrwerk hast, müsste die automatische LWR generell verbaut sein.

gruss  
marco

Ohhh mann, ihr verlangt aber echt viel von jemanden, der keine Ahnung hat....   
Ich glaube, falls ich mir noch mal so ein Auto kaufe, frage ich erstmal jemanden, der sich auskennt... Ich jedenfalls nicht, stelle ich allerdings jetzt erst fest...:D

---

### **Beitrag von „macko“ vom 23. September 2009 um 22:33**

Hast Du vor den Becherhaltern in der Mittelkonsole einen oder zwei Drehregler?

---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 23. September 2009 um 22:42**

Ja, da ist was zum Drehen... hihi, habe aber vergessen wofuer das ist... ich oute mich hier echt total als Ahnungslose...

---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 23. September 2009 um 22:48**

Vielleicht sollte ich doch mal die Betriebsanleitung lesen...

---

### **Beitrag von „FWB Group“ vom 23. September 2009 um 22:59**


Das wäre echt hilfreich.

**Der T ist ein besonderes Auto!**

---

### **Beitrag von „dreyer-bande“ vom 24. September 2009 um 13:50**

[Zitat von Antchy](#)

Ohhh mann, ihr verlangt aber echt viel von jemanden, der keine Ahnung hat...   
Ich glaube, falls ich mir noch mal so ein Auto kaufe, frage ich erstmal jemanden, der sich aus kennt... Ich jedenfalls nicht, stelle ich allerdings jetzt erst fest...:D

[Zitat von FWB Group](#)

Das wäre echt hilfreich.

**Der T ist ein besonderes Auto!**

Der Antchy hat alle Merkmale eines Testkäufers.

Gruß

---

### **Beitrag von „Franks“ vom 24. September 2009 um 16:53**

[Zitat von dreyer-bande](#)

**Der** Antchy hat alle Merkmale eines Testkäufers...

[Zitat von Antchy](#)

Jetzt muss ich mal ne **Frauen-Frage** stellen...:))...



Gruß, Frank

---

### Beitrag von „Annakin“ vom 24. September 2009 um 17:38

[Zitat von Antchy](#)

Ja, da ist was zum Drehen... hihi, habe aber vergessen wofuer das ist... ich oute mich hier echt total als Ahnungslose...

Fangen wir mal ganz von vorne an: ist es ein VW Touareg? 😄 🤖

---

### Beitrag von „Antchy“ vom 24. September 2009 um 18:15

[Zitat von Annakin](#)

Fangen wir mal ganz von vorne an: ist es ein VW Touareg? 😄 🤖

Ja ja ... mach dich ruhig lustig ueber mich... und ich habe dieses Auto "nicht" wegen der Farbe



gekauft... 😊

Als ich den Wagen gekauft habe, hatte ich die Information, dass man das Waschsystem nicht unbedingt nachrüsten muss, weil es dafür in Bremen Sondergenehmigungen gibt. Die gibt es aber angeblich nicht mehr... Mit der LWR habe ich mich vorher gar nicht beschäftigt... und die Fa.Kalkhofen in Bremen (die bauen US cars um) hat davon auch nix gesagt...

---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 27. September 2009 um 17:27**

Meine Xenons tanzen auch !!!! Kann man das Xenonlicht eigentlich auch zu normalen Halogenlicht zurückbauen? Muesste doch eigentlich gehen, wenn man die Elektrik mit den Birnen und der Aufnahme austauscht...

---

### **Beitrag von „Franks“ vom 27. September 2009 um 18:34**

Du musst die kompletten Scheinwerfer tauschen, das ist weiter kein Problem. Wenn du das noch hier in den USA machst, bevor es zurück nach Deutschland geht, findest du bestimmt jemand, der kostenlos mit dir tauscht. <http://www.clubtouareg.com> wäre da eine gute Anlaufstelle.

Gruß

Frank

---

### **Beitrag von „TRM01“ vom 28. September 2009 um 22:48**

Hmh, hoert sich ja erstmal bekloppt an, aber ist wahrscheinlich die mit Abstand guenstigste Variante. War Freitag bei meinem Haendler und er will nur fuer die Teile 2,100 USD plus 8 Stunden Arbeit fuer den Einbau der SRA. Da ich auch im US Forum aktiv bin werde ich mich mal umschauen.

Danke Frank.

---

## Beitrag von „Antchy“ vom 29. September 2009 um 03:10

Mein Haendler wollte 2800 USD... in D wuerde der Umbau ca. 1500 Euro kosten... Eigentlich moechte ich nicht darauf verzichten. Wenn man den ganzen Scheinwerfer austauscht ist wahrscheinlich auch das Kurveblicht und die LWR weg, oder? Wenn man einen Scheinwerfer mit den Sachen kauft, wird er auch teuer... davon abgesehen, weiss ich nicht, ob die amerikanischen Haendler die Lampen einbauen, die auch in D zugelassen sind... Ich werde mich noch mal in D danach erkundigen...

---

## Beitrag von „Wilieecoyote78“ vom 30. Oktober 2009 um 21:52

### [Zitat von Antchy](#)

Meine Xenons tanzen auch !!!! Kann man das Xenonlicht eigentlich auch zu normalen Halogenlicht zurueckbauen?

Warum moechtest Du das tun? Ich dachte immer die Xenon Scheinwerfer waeren gleich in USA und D, oder taesche ich mich? 🤖  
Somit waeren die Xenons doch Europa tauglich.

---

## Beitrag von „Antchy“ vom 30. Oktober 2009 um 21:57

### [Zitat von Wilieecoyote78](#)

Warum moechtest Du das tun? Ich dachte immer die Xenon Scheinwerfer waeren gleich in USA und D, oder taesche ich mich? 🤖  
Somit waeren die Xenons doch Europa tauglich.

Die Xenons sind gleich, aber mein Auto hat keine Waschanlage fuer die Scheinwerfer und in D ist das ein MUST HAVE sonst kein TUV. Das ist das Problem... 😞

---

## Beitrag von „Wilieecoyote78“ vom 30. Oktober 2009 um 22:02

Ah jetzt ja. Wer den ganzen Artikel aufmerksam liest stellt auch nicht so doofe Fragen.....so wie ich 😊🙄🙄🙄.

---

## Beitrag von „FWB Group“ vom 31. Oktober 2009 um 10:07

Jungs!

Die Scheinwerfer sind **nicht** gleich! Das sieht nur so aus!

In Amerika wird symmetrisches Licht gefahren, in Europa hingegen asymmetrisches.

(Fahr mal mit einem dt. Fahrzeug vorsichtig bis vor eine Wand. Licht einschalten, dann erkennt man das der Lichtkegel beider Lampen links gerade beginnt und dann ungefähr in der Mitte nach rechts oben weggeht. - Asymmetrisches Licht!

In Amerika kein Kegel! Symmetrisches Licht!)

Aus dem Grund haben die Scheinwerfer der Fahrzeuge, die nach Amerika gehen, keine E Kennzeichnung ab Werk verbaut.

Ohne E Kennzeichnung keine Betriebserlaubnis in Deutschland.

Beim Touareg hat der Hersteller extra ein kleines Loch über den Scheinwerfern gelassen, damit die Prüforga (DEKRA, TÜV etc.) ganz fix feststellen kann, ob die Scheinwerfer die E - Kennzeichnung haben oder nicht.

Bei den meisten Herstellern steht die E Kennzeichnung auf der Streuscheibe vom Scheinwerfer, beim T nicht.

Folge der ganzen Sache.

Bei Zulassung des Fahrzeuges in Deutschland **müssen** in jedem Fall die Scheinwerfer gegen baugleiche, in Deutschland zugelassene, also mit E - Kennzeichnung, getauscht werden.

Ein nicht ganz billiger Spaß.

Brenner und Elektronik etc. (LWR) bleiben.

Eine Ausnahme von der Regel:

Sonderzulassung von Fahrzeugen in Deutschland beim Personal von Angehörigen der US Streitkräfte auf deutschem Boden.

Ansonsten keine!

---

## Beitrag von „Antchy“ vom 2. November 2009 um 15:34

[Zitat von FWB Group](#)

Jungs!

Warum gehen eigentlich immer alle davon aus, dass nur Maenner Fragen ueber Autos stellen  
????

Gruss Antchy

---

## Beitrag von „FrankS“ vom 2. November 2009 um 16:09

[Zitat von Antchy](#)

Warum gehen eigentlich immer alle davon aus, dass nur Maenner Fragen ueber Autos  
stellen...

Die stellen ja keine Fragen sondern behaupten einfach irgendwas und müssen dann mühsam  
eines Besseren belehrt werden 😏

Gruß

Frank

---

## Beitrag von „FWB Group“ vom 2. November 2009 um 16:21

OK !

Jungs und Mädels!

FrankS





---

### **Beitrag von „Antchy“ vom 2. November 2009 um 16:53**

also fuer mich hoert sich das so an, als wenn ihr euch auskennt, weil so ne richtige Antwort auf meine Frage, ob ich den Xenon Scheinwerfer gegen einen Halogen austauschen kann, habe ich noch nicht bekommen... Wenn ich den Scheinwerfer eh tauschen muss, waere es doch eigentlich die billigere Loesung. Bleibt dann das Kurveblicht und die autom LWR erhalten, bei einem Austausch gegen Halogen? Dann kann ich mir zumindest die Spruehanlage sparen...

---

### **Beitrag von „macko“ vom 2. November 2009 um 21:41**

Hi,

könnte mir vorstellen, dass das schon funktioniert, d.h. die Höhenregulierung deiner HalogenSW automatisch angesteuert wird.

Beim audi allroad, der ja immer Luftfederung hat, werden z.b., falls keine Xenons verbaut sind, auch die HalogenSW immer automatisch höhenreguliert.

Vielleicht hat ja hier im Forum einer die Kombination, Luftfahrwerk und Halogenscheinwerfer und kann uns dazu was sagen...???

gruss  
marco